

对外汉语本科系列教材



一年级教材

汉语阅读教程

HANYU YUEDU JIAOCHENG

彭志平 编

第一册

语言技能类

北京语言文化大学出版社

12

对外汉语本科系列教材

语言技能类(一年级)

3111111111

2011.11

汉语阅读教程

第一册

彭志平 编

北京语言文化大学出版社

(京) 新登字 157 号

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语阅读教程 第1册/彭志平编.

- 北京: 北京语言文化大学出版社, 2002 重印

ISBN 7-5619-0686-2

I. 汉…

II. 彭…

III. 对外汉语教学-阅读教学-教材

IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 36236 号

责任印制: 乔学军

出版发行: 北京语言文化大学出版社

社 址: 北京海淀区学院路 15 号 邮政编码 100083

网 址: <http://www.blcup.com>

<http://www.blcu.edu.cn/cbs/index.htm>

印 刷: 北京北林印刷厂

经 销: 全国新华书店

版 次: 1999 年 5 月第 1 版 2002 年 8 月第 3 次印刷

开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16 印张: 12.75

字 数: 169 千字 印数: 8001-13000 册

书 号: ISBN 7-5619-0686-2/H·9849

定 价: 26.00 元

发行部电话: 010-82303651 82303591

传真: 010-82303081

E-mail: fxb@blcu.edu.cn

序

李 杨

教材是教育思想和教学原则、要求、方法的物化,是教师将知识传授给学生,培养学生能力的重要中介物。它不仅是学生学习的依据,也体现了对教师进行教学工作的基本规范。一部优秀的教材往往凝结着几代人的教学经验及理论探索。认真编写教材,不断创新,一直是我们北京语言文化大学的一项重点工作。对外汉语本科教育,从1975年在北京语言学院(北京语言文化大学的前身)试办现代汉语专业(今汉语言专业)算起,走过了二十多年历程。如今教学规模扩大,课程设置、学科建设都有了明显发展。在总体设计下,编一套包括四个年级几十门课程的系列教材的条件业已成熟。进入90年代,我们开始了这套教材的基本建设。

北京语言文化大学留学生本科教育,分为汉语言专业(包括该专业的经贸方向)和中国语言文化专业。教学总目标是培养留学生熟练运用汉语的能力,具备扎实的汉语基础知识、一定的专业理论与基本的中国人文知识,造就熟悉中国国情文化背景的应用型汉语人才。为了实现这个目标,学生从汉语零起点开始到大学毕业,要经过四年八个学期近3000学时的学习,要修几十门课程。这些课程大体上分为语言课,即汉语言技能(语言能力、语言交际能力)课、汉语言知识课,以及其他中国人文知识课(另外适当开设体育课、计算机课、第二外语课)。为留学生开设的汉语课属于第二语言教学性质,它在整个课程体系中处于核心地位。教学经验证明,专项技能训练容易使某个方面的能力迅速得到强化;而由于语言运用的多样性、综合性的要求,必须进行综合性的训练才能培养具有实际意义的语言能力。因此在语言技能课中,我们走的是综合课与专项技能课相结合的路子。作为必修课的综合课从一年级开到四年级。专项技能课每学年均分别开设,并注意衔接和加深。同时,根据汉语基本要素及应用规律,系统开设汉语言本体理论知识课程。根据中国其他人文学科如政治、经济、历史、文化、文学、哲学等基础知识,从基本要求出发,逐步开设文化理论知识课程。专业及专业方向从三年级开始划分。其课程体系大致是:

一年级

汉语综合课:初级汉语

汉语专项技能课:听力课、读写课、口语课、视听课、写作课

二年级

汉语综合课:中级汉语

汉语专项技能课:听力口语、阅读、写作、翻译、报刊语言基础、新闻听力

汉语知识课:现代汉语语音、汉字

文化知识课:中国地理、中国近现代史

三年级

汉语综合课:高级汉语(汉语言专业)

中国社会概览(中国语言文化专业)

汉语专项技能课:高级口语、写作、翻译、报刊阅读、古代汉语;经贸口语、经贸写作(经贸方向)

汉语知识课:现代汉语词汇

文化知识课:中国文化史、中国哲学史、中国古代史、中国现代文学史;中国国情、中国民俗、中国艺术史(中国语言文化专业);当代中国经济(经贸方向)

四年级

汉语综合课:高级汉语(汉语言专业)

中国社会概览(中国语言文化专业)

汉语专项技能课:当代中国话题、汉语古籍选读、翻译;
高级商贸口语(经贸方向)

汉语知识课:现代汉语语法、修辞

文化知识课:中国古代文学史;中国对外经济贸易、中国涉外经济法规(经贸方向);儒道佛研究、中国戏曲、中国古代小说史、中外文化交流(中国语言文化专业)

这套总数为 50 余部的系列教材完全是为上述课程设置而配备的,除两部高级汉语教材是由原教材修订并入本系列外,绝大部分都是新编写的。

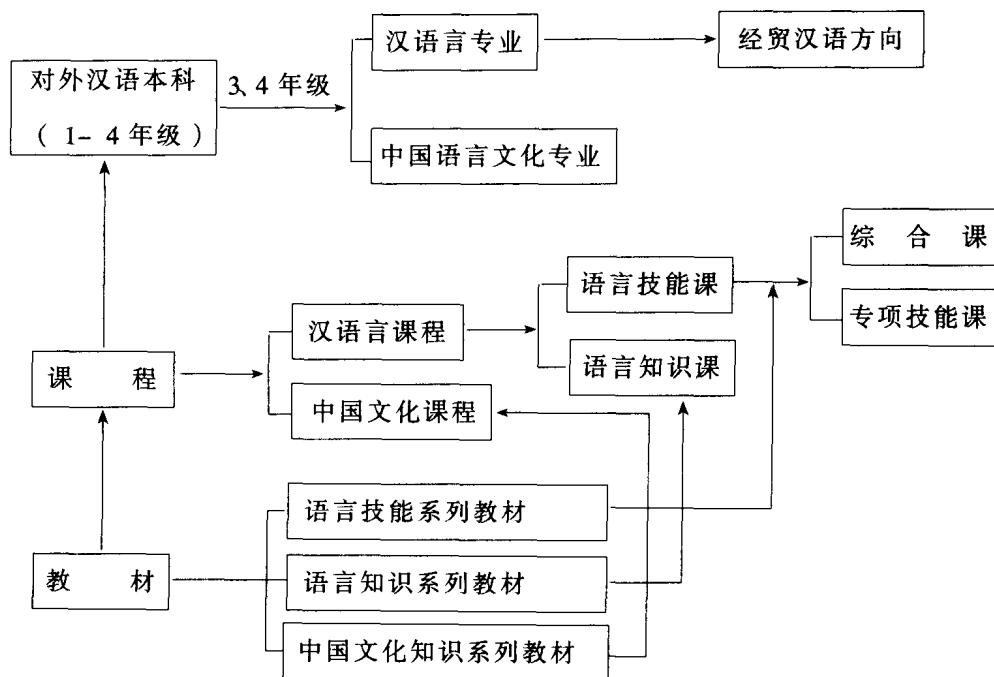
这是一套跨世纪的新教材,它的真正价值属于 21 世纪。其特点是:

1. 系统性强。对外汉语本科专业、年级、课程、教材之间是一个具有严密科学性的系统,如图(见下页):

整套教材是在系统教学设计的指导下完成的,每部教材都有其准确的定性与定位。除了学院和系总体设计之外,为子系统目标的实现,一年级的汉语教科书(10 部)和二、三、四年级的中国文化教科书(18 部)均设有专门的专家编委会,负责制定本系列教材的编写原则、方法,并为每一部教材的质量负责。

2. 有新意。一部教材是否有新意、有突破,关键在于它对本学科理论和本

课程教学有无深入的甚至是独到的见解。这次编写的整套教材,对几个大的子系列和每一部教材都进行了反复论证。从教学实际出发,对原有教材的优点和



缺点从理论上进行总结分析,根据国内外语言学、语言教学和语言习得理论以及中国文化诸学科研究的新成果,提出新思路,制定新框架。这样就使每一个子系列内部的所有编写者在知识与能力、语言与文化、实用性与学术性等主要问题上取得共识。重新编写的几十部教材,均有所进步,其中不少已成为具有换代意义的新教材。

3. 有明确的量化标准。在这套教材编写前和进行过程中,初、中、高对外汉语教学的语音、词汇、语法、功能、测试大纲及语言技能等级标准陆续编成,如《中高级对外汉语教学等级大纲》(1995年,孙瑞珍等)、《初级对外汉语教学等级大纲》(1997年,杨寄洲等)。一年级全部教材都是在这些大纲的监控下编写的,二、三、四年级汉语教材也都自觉接受大纲的约束,在编写过程中不断以大纲检查所使用的语料是否符合标准,是否在合理的浮动范围内。中国文化教材中的词汇也参照大纲进行控制,语言难度基本上和本年级汉语教材相当,使学生能够在略查辞典的情况下自学。这样就使这套教材在科学性上前进了一步。

4. 生动性与学术性相结合。本科留学生是成年人,至少具有高中毕业的文化水平,他们所不懂的仅仅是作为外语的汉语而已。因此教材必须适合成年人的需要并具有相当的文化品位。我们在编写各种汉语教材时,尽可能采用那些能反映当代中国社会和中国人的生活、心态的语料和文章,使学生能够及时了

解中国社会生活及其发展变化,学到鲜活的语言。一些入选的经典作品也在编排练习时注意着重学习那些至今依然富有生命力的语言,使教材生动、有趣味、有相对的稳定性。教材的学术性一方面表现为教材内容的准确和编排设计的科学,更重要的是,课程本身应当能够及时反映出本学科的新水平和新进展。这些都成为整套教材编写的基本要求之一。文化类教材,编写之初编委会就提出,要坚持“基础性(主要进行有关学科的基础知识和基本理论教育,不追求内容的高深)、共识性(内容与观点在学术界得到公认或大多数人有共识,一般不介绍个别学者的看法)、全貌性(比较完整与系统地介绍本学科面貌,可以多编少讲)、实用性(便于学生学习,有利于掌握基本知识与理论,并有助于汉语水平的提高)”,强调“要能反映本学科的学术水平”,要求将“学术品位和内容的基础性、语言的通俗性结合起来”。作者在编写过程中遵循了这些原则,每部教材都能在共同描绘的蓝图里创造独特的光彩。

为了方便起见,整套教材分为一、二、三、四年级汉语语言教材、汉语理论与知识教材、中国文化教材、经贸汉语教材五个系列陆续出版。这套系列教材由于课程覆盖面大,层次感强,其他类型的教学如汉语短期教学、进修教学、预备教学可在相近的程度、相同的课型中选用本教材。自学汉语的学生亦可根据自己的需要,选择不同门类的教材使用。

教材的科学更新与发展,是不断强化教学机制、提高教学质量的根本。北京语言文化大学汉语学院集近百位教师的经验、智慧与汗水,编就这套新的大型系列教材。相信它问世以后,将会在教学实践中多方面地接受教师与学生的检验,并会不断地融进使用者的新思路,使之更臻完善。

前 言

《汉语阅读教程》(第一册)是一年级《汉语教程》(第一册)的配套教材。本书的编写内容包括:

生字

字——词——词组——句子

注释(有关的汉字知识介绍,第五课以后此项取消)

课文

练习

课外练习

1. 对外汉语阅读教学是从识读汉字开始的。“要阅读,首先要识字。”汉字是汉语书面语的文字符号,学习汉语一定要学习汉字。对大部分初学汉语的外国人来说,识记汉字是非常困难的。因此,在每一课第一部分安排了一定数量的汉字让学生认读。在给出汉字(字形)的同时,读音、意思(严格地说是词而不是字的外文翻译)也一并给出,目的是帮助学生建立汉字形——音——义之间的联系。

2. 词是由字组成的,词与词构成词组,词、词组是构成句子的单位。培养、训练学生认读词、词组的能力是培养阅读能力的第一步。词、词组的认读也要形——音——义结合,同时还要注意词重音、停顿等方面的练习。

3. 学生识记汉字的困难在于对汉字字形的特点、汉字的构成等没有足够的了解,因此,有必要向他们介绍一些有关汉字的知识,如:汉字的基本笔画、汉字的偏旁部首、汉字部件以及汉字结构等,这样有助于学生更快更好地识记汉字。

4. 认读字、词和句子是为阅读课文(语段或语篇)打基础的。因此,从第十九课开始,每一课在“字——词——词组——句子”一项中安排了“字词句扩展练习”。其中的句子多是常用句,而且大部分是由本课的词语扩展而成的,有的还将在下面的对话或短文中再次出现。这样做的目的是培养学生逐步扩大视距,为今后的阅读做准备。课文既有对话,也有短文。对课文的处理,建议老师带领学生朗读,让学生通过模仿进行语音、语调、停顿、重音等方面的练习,这样做也有助于学生对课文的理解。

5. 练习是本教材的一个重要组成部分。我们在练习中设计了有关字、词、词组的练习。其目的还是帮助学生识记汉字。

6. 本书安排了一项“课外练习”,供学生复习巩固课堂所学内容之用。

本册书每课教学时间为1学时(50分钟)。

编 者

1998年3月

INTRODUCTION

Chinese Reading Course (Book I) is a supplementary course for *Chinese Course* (Book I). It is compiled on the following format:

Characters

Character – word – phrase – sentence

Texts

Notes (introduction to the relevant knowledge about Chinese characters in Lessons One through Five)

Exercises

Exercises after class

1. “You must learn words before you read.” As the Chinese characters are the written symbols of the Chinese language, the TCFL teaching of reading always starts with the teaching of characters. But the learning of characters is relatively difficult for most foreign learners. In this consideration a certain number of new words are presented in the first section of each lesson of this course, accompanied by their pronunciations and meanings to enable the learners to establish the relationship between the form, pronunciation and meaning of the character.

2. As words and phrases are the units of a sentence, the first step to foster the reading ability is to train the learners to be able to read and understand words and phrases. In this process of learning attention should also be paid to the relationship between the form, pronunciation and meaning of a word and phrase, as well as the stress and pause.

3. As the learners’ major difficulties in learning Chinese characters arise from their insufficient understanding of the characteristics of the forms and compositions of the characters, it is indispensable to introduce to the learners some knowledge concerning Chinese characters, such as their basic strokes, radicals, components and structures, to help the learners memorize the characters better and faster.

4. As the learning of characters, words and phrases is intended to lay a foundation for the reading of texts (segments or texts), “Building up sentences” is designed in each lesson from Lesson Nineteen, in which there are some sentences in daily use, and of them are expanded from the words learned in the lesson and some will show up in the following conversation and reading passage. The purpose of this design is to enlarge the learners’ vision range and prepare the learners for future reading work. In handling the texts, the teachers are advised to tell the learners to read aloud after them and to imitate their pronunciation, tone, pause and stress, which will not only help the learners improve their pronunciation but also help them understand the text better.

5. One of the important parts of this course is the exercises, in which we have designed the exercises on characters, words and phrases, with the aim to help the learners memorize and understand Chinese characters.

6. "Exercises after class" is an item especially designed to help the learners review and consolidate what they have learned in class.

The suggested time to be spent on each lesson in the course is one teaching hour (50 minutes).

Compilers

March, 1998

目 录

第 一 课	(1)
第 二 课	(5)
第 三 课	(10)
第 四 课	(15)
第 五 课	(19)
第 六 课	(24)
第 七 课	(29)
第 八 课	(34)
第 九 课	(39)
第 十 课	(44)
第 十 一 课	(49)
第 十 二 课	(54)
第 十 三 课	(60)
第 十 四 课	(66)
第 十 五 课	(72)
第 十 六 课	(77)
第 十 七 课	(83)

目 录

第 十 八 课	(89)
第 十 九 课	(96)
第 二 十 课	(103)
第二十一课	(110)
第二十二课	(117)
第二十三课	(124)
第二十四课	(131)
第二十五课	(139)
第二十六课	(145)
第二十七课	(152)
第二十八课	(159)
第二十九课	(165)
第 三 十 课	(171)
汉 字 总 表	(178)
词 汇 表	(187)
专 有 名 词	(192)

第一课 Lesson One

Dì - yī kè

一、生字 Characters

一	yī	one	口	kǒu	mouth
五	wǔ	five	白	bái	white
八	bā	eight	马	mǎ	horse
大	dà	big	女	nǚ	woman
不	bù	no, not			

二、字——词——词组 Character — word — phrase

白——马	白马	bái mǎ	white horse
大——口	大口	dà kǒu	big mouth
大——马	大马	dà mǎ	big horse
不——白	不白	bù bái	not white

三、注释 Notes

汉字基本知识(一) Basic knowledge about Chinese characters(1)

1. 笔画(一) Strokes(1)

笔画 Stroke	名称 Name	运笔方向 Writing	例字 Example
丶	diǎn	㇏	不
一	héng	㇑	一 大

笔画 Stroke	名称 Name	运笔方向 Writing	例字 Example
	shù	↓	不
丿	piě	↙	八 白
㇏	nà	↘	八 大

2. 书写规则(一) Rules for writing(1)

规则 Rule	例字 Example
从上到下 From top to bottom	五(一 ㇏ ㇏ 五)
从左到右 From left to right	八(丿 ㇏)
先撇后捺 The down stroke to the left before one to the right	大(一 丿 ㇏)

3. 汉字基本结构(一) Basic structures of Chinese characters(1)

独体字:

一

八

大

不

女

Single-component
characters

口

五

白

马

四、练习 Exercises

1. 描、写汉字 Trace and copy the following Chinese characters

一	① 一	一	一	一				yī one
五	④ 一 丁 五 五	五	五	五				wǔ five
八	② 丿 八	八	八	八				bā eight
大	③ 一 ナ 大	大	大	大				dà big
不	④ 一 丿 丩 不	不	不	不				bù not
口	③ 丨 凵 口	口	口	口				kǒu mouth
白	⑤ 丿 丨 白 白 白	白	白	白				bái white
马	③ 冫 马 马	马	马	马				mǎ horse
女	③ ㄥ 女 女	女	女	女				nǚ woman

注：“描、写汉字”第二栏中左上角的数字为该汉字的总笔画数。

2. 根据拼音写汉字 Write out the Chinese characters according to the *pinyin*

bù

bái

yī

dà

wǔ

kǒu

mǎ

nǚ

bā

3. 给下列汉字注音 Give *pinyin* for each of the following Chinese characters

女

不

一

八

大

口

马

白

五

4. 在下列汉字中描出与左边相同的笔画 Trace in the following Chinese characters
the same strokes as those in the left column

一： 不 十 太 木 女 丁

丨： 不 十 来 土 去 下

丿： 八 大 个 不 白 公

㇏： 八 天 又 今 又 来

丶： 文 头 小 太 术 门

第二课

Dì - èr kè

Lesson Two

一、生字 Characters

干	gàn	to do	公	gōng	public
方	fāng	square	办	bàn	to do
本	běn	notebook	巴	bā	*
门	mén	door	你	nǐ	you
东	dōng	east	好	hǎo	fine
同	tóng	same	吗	ma	(a modal particle)
反	fǎn	inverse	吧	ba	(a modal particle)
工	gōng	to work			

二、字——词——词组——句子

Character — word — phrase — sentence

大——门	大门	dà mén	gate
东——方	东方	dōng fāng	orient
办——公	办公	bàn gōng	handle official business
门——口	门口	mén kǒu	entrance
不——同	不同	bù tóng	different
你——好	你好	nǐ hǎo	Hi! Hello!
你——好——吗	你好吗	Nǐ hǎo ma	How are you?
好——吧	好吧	hǎo ba	O.K.

* 有些汉字所表达的意思较多或较难准确翻译出来,这样的字不给翻译。下同。